

 **cansew inc.**



**N.B. Nous avons préparé ce catalogue avec soin et nous croyons que l'information qu'il contient est exacte. Toutefois, des erreurs minimales peuvent se produire.**

**Veillez noter que les illustrations et descriptions sont approximatives et sont fournies à titre de guide. Par conséquent, les produits réels peuvent différer de ceux présentés. Aussi, les spécifications peuvent changer de temps à autre.**

**Cansew Inc. se réserve le droit de réviser certains produits sans préavis.**

**La description des produits mentionnés dans ce catalogue ne constitue pas une garantie (expresse ou implicite) et toutes les ventes sont assujetties aux conditions de vente standards de Cansew. C'est la responsabilité de l'acheteur de s'assurer que le produit est adéquat à l'utilisation envisagée.**

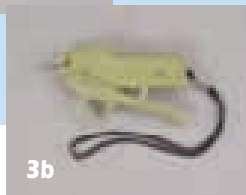
---

*N.B. We have been extremely careful in the preparation of this catalogue and believe the information contained herein to be accurate. However, minor errors may occur.*

*Please note that illustrations and descriptions are approximate and are intended only as a guideline. Therefore, actual products may differ from those presented. As well, specifications may change from time to time.*

*Cansew Inc. reserves the right to revise products without prior notice.*

*The description of products contained herein does not constitute a warranty (expressed or implied) and all sales are subject to Cansew's standard terms and conditions of sale. It is the responsibility of the purchaser to determine the suitability of any product for a particular use or application.*

**LES SYSTÈMES SWIFTACH®  
DE FIXATION D'ÉTIQUETTES**
**SWIFTACH® TAG ATTACHING  
AND FASTENING SYSTEMS**

**APPAREIL SWIFTACHER® MARK III<sup>MD</sup>  
PISTOL-GRIP<sup>MD</sup> [1]**

N° F10651

Le plus petit et léger accessoire disponible. Convient aux applications normales, avec aiguilles longues, et aux gros travaux. Utilise les attaches standard ainsi que les attaches SWIFTACHMENT PLUS<sup>MD</sup> en paquet de 100.

Aiguilles: Standard: F08941

Gros travaux: F08913

Extra longues: F10970

**MARK III<sup>TM</sup> PISTOL-GRIP<sup>TM</sup>  
SWIFTACHER® TOOLS [1]**

No. F10651

*Smallest, lightest weight tool available. Ideal for hanging or flat goods marking. Available for standard, super heavy-duty and long needle applications. Feeds standard and 100 per clip SWIFTACHMENT PLUS<sup>TM</sup> fasteners.*

Needles: Standard: F08941

Heavy Duty: F08913

Extra Long: F10970

**FINS TISSUS PLUS<sup>MD</sup> MARK III<sup>TM</sup> [2]**

N° 10312

Plus rapide que les systèmes traditionnels à 50 attaches par recharge, contient 100 attaches par recharge. Deux fois plus d'étiquetage sans s'arrêter pour recharger! Supprime les dommages aux vêtements grâce à son aiguille qui sépare les fibres des tissus délicats sans les déchirer, les tirer ou les accrocher.

Aiguilles: F08944; Acier: F10070

**MARK III<sup>TM</sup> FINE-FABRIC PLUS<sup>TM</sup> [2]**

No. 10312

*Faster than conventional 50 clip systems because FINE-FABRIC PLUS SWIFTACHMENT® fasteners come 100 per clip. Twice as much tagging without stopping to reload! Eliminates damage to the garment with a needle that separates delicate material and so does not tear, snag or pull the garment.*

Needles: F08944; Steel: F10070

**ACCESSOIRES FINS TISSUS  
SCISSOR-GRIP [3a-3b]**

N° 08945 (Standard) No. 08946 (Fin)

L'appareil type ciseaux SCISSOR-GRIP<sup>MD</sup> tient bien dans la main gauche ou droite et il est d'emploi facile. Très courant dans l'industrie, il est offert dans les modèles "normal", "pour gros travaux", et "aiguilles fines".

Aiguilles: Standard: F08941; Gros travaux: F08913; Extra longues: F10970; Tissus fins: F08944; Acier: F10070

**FINE FABRIC<sup>TM</sup> SCISSOR-GRIP<sup>TM</sup>  
TOOL [3a-3b]**

No. 08945 (Standard) No. 08946 (Fine)

*SCISSOR GRIP design fits comfortably in either hand and is easy to use. This industry standard comes in regular, heavy-duty and fine needle models.*

Needles: Standard: F08941; Heavy-Duty: F08913; Extra long: F10970; Fine Fabric: F08944; Steel: F10070

**ACCESSOIRES SWIFTACHER®  
SYSTÈME 1000<sup>MD</sup> [4]**

Plus ergonomique, plus facile à activer et recharger. Peut recevoir jusqu'à 1000 attaches par recharge - 20 fois la capacité des systèmes courants à recharge. Appui-étiquette intégré qui permet le marquage facile d'une seule main des articles à plat et suspendus.

Aiguilles: F08281

Gros travaux: F10074

**SYSTEM 1000<sup>TM</sup>  
SWIFTACHER TOOLS® [4]**

*Easier to actuate, easier to feed and more ergonomic. Needs reloading only once every 1,000 fasteners - 20 times the capacity of ordinary clip-fed systems. Built-in tag rest offers easy, one-handed operation for hanging or flat goods marking.*

Needles: F08281

Heavy Duty: F10074

**SYSTÈME D'ATTACHE POUR MATELAS**

• Agit plus rapidement, plus efficacement que la colle ou les adhésifs

• Élimine d'un seul « clic » les risques de dégâts causés par les aérosols, les colles fondant sous l'effet de la chaleur et les adhésifs à base d'eau

• Élimine le temps de prise, ajuste les rebords en position d'un seul coup et peut même fixer les jeux de ressorts aux entourages des mousses


**MATTRESS FASTENING SYSTEM**

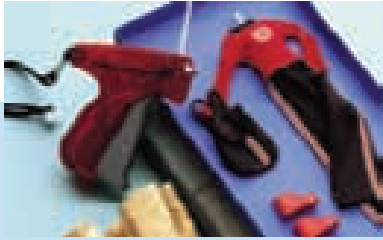
• Works faster; holds better than glue or adhesives

• Eliminates messy sprays, hot melt glues, water-based adhesives

• Eliminates curing time, secures flanges, fastens pocket springs to foam encasements

Aiguilles / Needles: F08281

Gros travaux / Heavy Duty: F10074



### SYSTÈME D'ATTACHE MICROTACH™ PISTOL-GRIP

Outil portable rapide pourvu d'un mécanisme d'alimentation en métal qui augmente la résistance et la fiabilité de l'appareil. Parfait pour fixer des produits souples à un support en carton ou pour maintenir les tissus avant de coudre.

Appareil: 11040  
Aiguille: 11041  
Attache: 11042



### MICROTACH™ PISTOL-GRIP ATTACHING TOOL

*A lightweight hand tool with metal feed mechanism for durability and greater reliability. This hand tool is portable and fast. Perfect for attaching soft goods to card stock or basting fabric material during in-process manufacturing.*

Tool: 11040  
Needle: 11041  
Fastener: 11042



### SYSTÈME D'ATTACHE EN "T" EXTRA ROBUSTE

Le système d'attache en "T" extra robuste est conçu pour simplifier le laçage des souliers ainsi que pour des applications d'emballage industriel. Disponible sous forme d'outil portable et d'unité industrielle pour postes fixes.

Outil: 10778  
Aiguille: 10776 (bout rond); 10777 (bout pointu)

### EXTRA HEAVY DUTY T-END™ SYSTEM

*The Extra Heavy Duty T-End™ system is designed to simplify in-process shoe lacing and for packaging. Available as a portable hand tool and industrial unit for stationary operations.*

Tool: 10778  
Needle: 10776 (Blunt Tip); 10777 (Pointed Tip)



### SYSTÈME D'ATTACHE V-TOOL

Léger et ergonomique, le système est utilisé efficacement pour appliquer des étiquettes prévues de brides bouclées à des ceintures, sacs à main, portemonnaies, lunettes de soleil, articles sportifs, ustensiles de cuisine - et beaucoup plus encore. Applique jusqu'à 50 étiquettes avec une seule barrette d'attaches.

### V-TOOL FASTENING SYSTEM

*Efficiently applies loop-fastened tags to belts, handbags, wallets, sunglasses, sporting goods, kitchen utensils, appliances - and much more. Tags up to 50 items with one clip of fasteners.*



### SYSTÈME D'ATTACHE ELASTIC STAPLE

Le système d'agrafes à aiguille variable Elastic Staple élimine les attaches en métal dangereuses ainsi que les encombrants liens torsadés et colliers de serrage. Il s'adapte aisément à toutes les chaînes d'emballage automatisées en contribuant à éliminer les opérations manuelles fastidieuses. Le système Elastic Staple s'intègre facilement à tous les types de chaînes d'emballage automatisées sans interrompre votre flux de travail. [N° 10797]

### ELASTIC STAPLE FASTENING SYSTEM

*The Elastic Staple Variable Needle System eliminates dangerous metal fasteners and cumbersome twist ties and cable ties. The Elastic Staple fasteners fit easily into just about any automated packaging line where they can eliminate time consuming manual operations. Compact design and quick activation; the system fits easily into all kinds of automated packaging lines without interrupting your workflow. [No. 10797]*

**Aiguilles / Needles :** 10745 - Aiguille conique / Tapered Needle, 10755 - Aiguille non conique / Non-Tapered Needle  
**Attaches transparentes / Clear Fasteners :** 10740 - 13mm, 10741 - 20mm, 10742 - 30mm, 10743 - 44mm, 10754 - 54mm, 10744 - 64mm  
**Accessories / Accessoires :** 10748 - Porte-bobines / Reel Holder, 10756 - Socle coulissant linéaire / Linear Slide Mounting Stand, 10751 - Bloqueur d'aiguille / Brush Anvil

### SYSTÈME D'AGRAFAGE PLASTIC STAPLE® ST9500TM

Les agrafes Plastic Staple sont préférées par les clients car elles se retirent très facilement et n'abiment pas les tissus. Elles sont plus attrayantes que les agrafes métalliques. De plus, elles peuvent être moulées en n'importe quelle couleur et s'adaptent aisément à tous types de matières, du denim aux laisses d'animaux domestiques. Elles sont disponibles dans une multitude de couleurs pour s'agencer à un grand nombre d'applications.

### PLASTIC STAPLE® ST9500TM FASTENER SYSTEM

*Ideal for high-volume ticketing. Extra strong fasteners and variable needle spacing capabilities make the ST9500 perfect for tagging dense materials and performing popular applications, such as denim whiskering. Moreover, its fasteners can be molded in any colour, to match any application.*



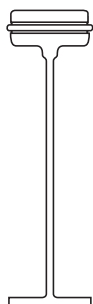
## USAGE GÉNÉRAL GENERAL PURPOSE

### SWIFTACHMENT PLUS®

NO.	LONGUEUR LENGTH
10656	1/2"
10657	1"
10658	2"
10659	3"

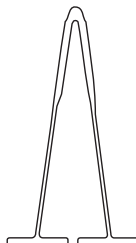
### SWIFTACHMENT®

NO.	LONGUEUR LENGTH
10417	1/2"
08960	1"
09941	2"
08952	3"
Couleurs Colours	3"



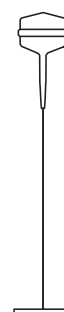
## ATTACHES EN BOUCLE LOOP-TACH™

NO.	LONGUEUR LENGTH
08987 (3" loop)	1 1/2"
08989 (6" loop)	3"



## TISSUS FINS FINE-FABRIC®

NO.	LONGUEUR LENGTH
08938	3/4"
08939	2"
FINE FABRIC PLUS TISSUS FINS PLUS	
10343	3/4"
10670	2"
10347	3"



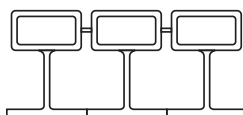
## NYLON GROS TRAVAUX HEAVY-DUTY NYLON

NO.	LONGUEUR LENGTH	NO.	LONGUEUR LENGTH
08973	1/2"	08988	3"
Couleurs Colours	1/2"	08961	5"
08908	1"		
08909	3"		



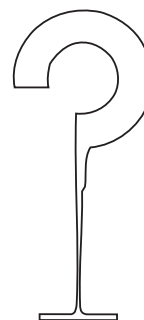
## SYSTÈME 1000® SYSTEM 1000®

NO.	LONGUEUR LENGTH
08284 Couleurs Colours	1"
10311	1 1/2"
08285	2 1/2"



## ATTACHES À CROCHET HOOK-TACH®

NO.	LONGUEUR LENGTH
08901	1 1/2"
08902	2"
NYLON GROS TRAVAUX NYLON HEAVY DUTY	
08903	1 1/2"
08904	1 7/8"



## SECUR-A-TIE®

NO.	LONGUEUR LENGTH
08350	5"



## SECUR-A-TACH®

NO.	LONGUEUR LENGTH
08302	3"
08300	5"
08301	9"
10416	18"
08310 SUPER	3"
08311 SUPER	5"



## AIGUILLES NEEDLES

	Mark II® Standard Needle # 08941
	Heavy Duty Needle # 08913
	SHD Mark II™ Needle # 10644
	S1000® Needle # 08281
	Mark II® Fine Fabric Needle # 08944

D'autres grandeurs disponibles.  
Other sizes available.

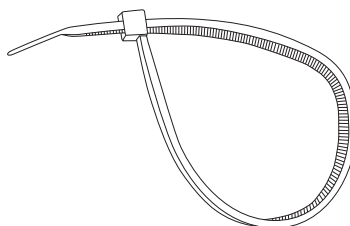
## BOUTS NYLON EN T T-END® NYLON

NO.	LONGUEUR LENGTH
08954	1/2"
08951	1"
10697	1"
08949	5"
08948	9"
Tissus Fins / Fine Fabric	
10446	1/4"
Tissus Fins Plus / Fine Fabric Plus	
10672	1/4"



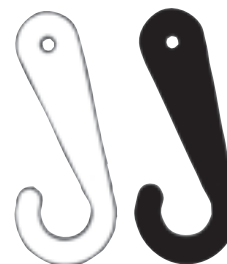
## USAGE GÉNÉRAL GENERAL PURPOSE

Une gamme complète d'attaches de câbles de 3.25" à 34"  
A complete line of Cable Ties from 3.25" to 34"



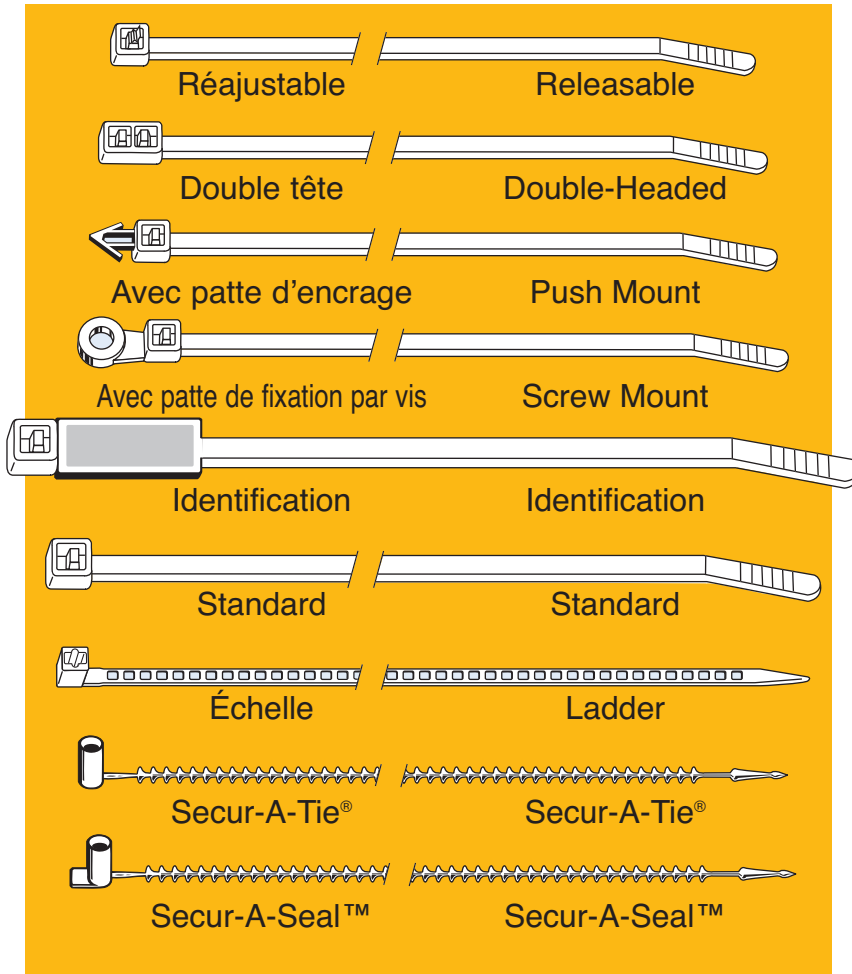
## USAGE GÉNÉRAL GENERAL PURPOSE

ALPHA HOOKS  
blanc ou noir  
white or black



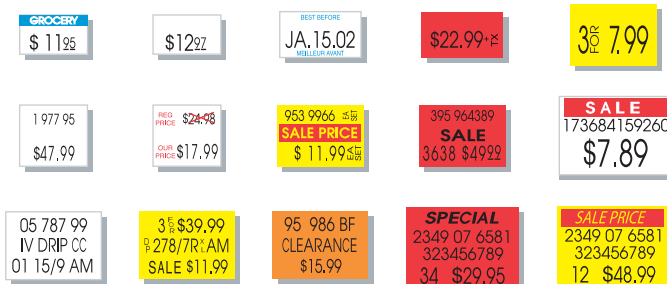


# UNE GAMME COMPLÈTE D'ATTACHES À CABLE A COMPLETE LINE OF CABLE TIES



Des étiquettes adhésives permanentes ou amovibles de toutes les grandeurs et couleurs pour vos besoins. Personnalisez vos étiquettes avec votre logo.

Permanent or removable adhesive labels, all sizes and colors for your needs. *Customize your labels with your logo.*



## IMPRIMANTES DE PRIX POUR TOUS VOS BESOINS

A PORTABLE LABELER FOR ALL YOUR PRICING, CONTROL, AND DATING NEEDS



Une ligne / One line



Deux lignes / Two lines



Une ligne / One line



Deux lignes / Two lines



Numérotage en continu  
Consecutive Numbering